

The Commission failed to give and pay proper attention to the physical, social or economic cohesion in many of the new electoral districts created and appeared to ignore and did ignore the question of unity or community of interest and thereby rendering more difficult adequate representation of the people in Parliament.

And such other objections that the undersigned Members may consider applicable in order to carry out the spirit and terms and conditions of the Act in question.

Signatures of Members

Judy Erola (Nickel Belt)
 Jack Masters (Thunder Bay—Nipigon)
 Douglas Frith (Sudbury)
 Maurice Foster (Algoma)
 J. Burghardt (London West)
 Jim Schroder (Guelph)
 Roy MacLaren (Etobicoke North)
 Ron Irwin (Sault Ste. Marie)
 Raymond Chénier (Timmins—Chapleau)
 Leonard Hopkins (Renfrew—Nipissing—Pembroke)

By unanimous consent, consideration of the objection was adjourned.

The following objection to the report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec, filed with Madam Speaker on Thursday, June 9, 1983, was considered:

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec, laid before this House by Madam Speaker on Monday, May 30, 1983, on the grounds set forth hereafter:

1. The Commission failed to retain the historic and traditional name of Lachine for the proposed constituency of Jacques-Cartier;
2. The geographical area which has been constituted in the proposed constituency of Jacques-Cartier has been known for many years under the name of Lachine;
3. The principal provincial constituency within the proposed federal constituency of Jacques-Cartier being also referred to as Jacques-Cartier, there will inevitably be confusion;
4. And such other objections that the undersigned Members may consider applicable in order to carry out the spirit and terms and conditions of the Act in question.

Signatures of Members:

Rod Blaker (Lachine)
 Francis Fox (Blainville—Deux Montagnes)
 Gilbert Parent (Welland)

La Commission n'a pas accordé suffisamment d'attention et de considération à l'intégrité physique, sociale ou économique d'un grand nombre des nouvelles circonscriptions électorales établies et a paru ignorer et, en fait, a ignoré la question de l'unité ou de la communauté des intérêts, rendant ainsi plus difficile la juste représentation de la population au Parlement.

Et tout autre motif que les députés soussignés jugent valable pour assurer le respect de l'esprit et des dispositions de la Loi en question.

Signature des députés

Judy Erola (Nickel Belt)
 Jack Masters (Thunder Bay—Nipigon)
 Douglas Frith (Sudbury)
 Maurice Foster (Algoma)
 J. Burghardt (London-Ouest)
 Jim Schroder (Guelph)
 Roy MacLaren (Etobicoke-Nord)
 Ron Irwin (Sault-Sainte-Marie)
 Raymond Chénier (Timmins—Chapleau)
 Leonard Hopkins (Renfrew—Nipissing—Pembroke)

Du consentement unanime, l'étude de cette opposition est ajournée.

La Chambre aborde l'étude de l'opposition au rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de Québec, présentée à Madame le Président le jeudi 9 juin 1983, ainsi qu'il suit:

Que, conformément à l'article 20 de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales (chapitre E-2, S.R.C., 1970), cette Chambre étudie le sujet sur lequel est fondée une opposition aux recommandations du Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales agissant pour la province de Québec déposé par le Président devant cette Chambre le lundi 30 mai 1983, pour les motifs ci-après énoncés:

1. La Commission n'a pas conservé le nom historique et traditionnel de Lachine pour la circonscription proposée de Jacques-Cartier;
2. Le secteur géographique englobé dans la circonscription proposée de Jacques-Cartier est connu sous le nom de Lachine depuis de nombreuses années;
3. La principale circonscription provinciale contenue dans la circonscription fédérale proposée de Jacques-Cartier porte, elle aussi, le nom de Jacques-Cartier, ce qui suscitera inévitablement la confusion;
4. Et tout autre motif que les députés soussignés jugent valable pour assurer le respect de l'esprit et des dispositions de la Loi en question.

Signature des députés:

Rod Blaker (Lachine)
 Francis Fox (Blainville—Deux Montagnes)
 Gilbert Parent (Welland)